

JBL

**HEIMKINO-EINBAU-
SUBWOOFER**

HTI88

**MONTAGE-
ANLEITUNG**

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR JBL ENTSCHEIDEN HABEN

Seit über 50 Jahren befasst sich JBL mit allen Aspekten von Musik und Film, sei es nun Aufnahme oder Wiedergabe vom Live-Konzert, bis hin zu Aufnahmen, die Sie Zuhause, im Auto oder bei der Arbeit spielen.

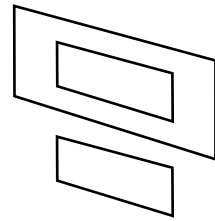
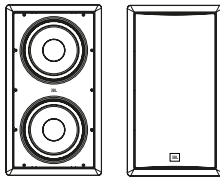
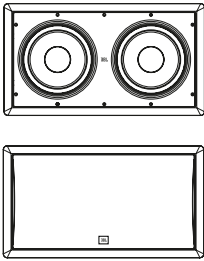
Wir sind fest davon überzeugt, dass Ihnen Ihr neues JBL System bis ins Detail genau jenen Spaß bereitet, den Sie von ihm erwarten – und dass Sie bei einer geplanten Neuanschaffung von Audiogeräten für Zuhause, fürs Auto oder fürs Büro JBL wieder in die engere Wahl ziehen werden.

Bitte nehmen Sie sich etwas Zeit, um im Internet unter www.jbl.com Ihre neuen Lautsprecher zu registrieren. Dadurch erhalten Sie Informationen über neue Entwicklungen und wir können auf Basis der ermittelten Daten Produkte entwickeln und produzieren, die Ihren Anforderungen entsprechen.

JBL Consumer Products

LIEFERUMFANG

HT188



Ein Lautsprecher inklusive Frontabdeckung. Befestigen Sie bitte das Logo entsprechend der Ausrichtung des Lautsprechers (aufrecht oder liegend) an der Frontabdeckung.

Montage- und Abdeckschablone.

PLATZIERUNG DER LAUTSPRECHER

Niedrige Frequenzen breiten sich kugelförmig aus - daher kann man tiefe Töne auch nicht orten. Frequenzen im Bereich zwischen 75 und 150 Hz lassen sich dagegen sehr wohl orten, vor allem bei hoher Lautstärke. Aus diesem Grund ist die korrekte Aufstellung des Subwoofers sehr wichtig: Stellen Sie ihn so auf wie in dieser Bedienungsanleitung empfohlen, erhalten Sie eine räumliche, natürliche anmutende Klangbühne.

Generell empfehlen wir den HTI88 Subwoofer in die gleiche Wand einzubauen wie die beiden Front-Lautsprecher. Der HTI88 ist nicht magnetisch abgeschirmt und sollte deswegen nicht in der Nähe eines Fernsehers aufgestellt werden. Je weiter Sie den HTI88 in eine Zimmerecke platzieren, desto stärker ausgeprägt wird die Basswiedergabe sein. Stellen Sie den Subwoofer zu weit in die Ecke, erhalten Sie allerdings einen "überhöhten", dröhnenden Bass.

Bitte achten Sie auf Besonderheiten Ihres Wohnraums: Eine Wandnische könnte beispielsweise stehende Wellen erzeugen, die großen Einfluss auf die Basswiedergabe in diesem Bereich haben.

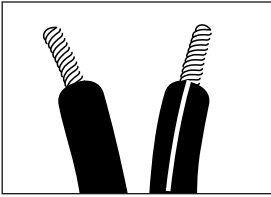
Sie sollten den Subwoofer so einbauen, dass die untere Gehäusekante rund 30 cm vom Fußboden entfernt ist, um reflexionsbedingte Basserhöhungen zu vermeiden.

Bitte denken Sie daran, dass es sich bei den Hinweisen in dieser Montageanleitung um Empfehlungen handelt: Da jeder Hörraum unterschiedlich ist, empfehlen wir mehrere Aufstellorte auszuprobieren, bis Sie einen geeigneten gefunden haben. Erst danach sollten Sie die nötigen baulichen Maßnahmen ergreifen. Eine Methode den optimalen Aufstellort Ihres Subwoofers herauszufinden ist folgende: Leihen Sie sich einen Subwoofer (Standgerät) aus und stellen Sie an Ihrer Hörposition auf. Spielen Sie eine Ihnen bekannte Musik ab. Gehen Sie dabei im Raum

herum und suchen Sie nach der Stelle, an der die Basswiedergabe Ihrem Geschmack entspricht. An dieser Stelle sollten Sie Ihren Subwoofer aufstellen.

Verwenden Sie zwei HTI88 Subwoofers, sollten Sie beim Verkabeln auf alle Fälle auf korrekte Phase achten. Verpolen Sie sich beim Anschließen der Lautsprecherkabel, können sich die Schallwellen unter Umständen gegenseitig auslöschen. Kling der Bass eher dünn, sollten Sie probeweise die Polarität an einem der beiden Subwoofers ändern: Verbinden Sie den Plus-Ausgang Ihres Verstärkers mit dem Minus-Eingang am Subwoofer und den Minus-Ausgang des Verstärkers mit dem Plus-Eingang des Subwoofers.

HINWEISE ZUR VERKABELUNG



Die Anschluss terminals an den Lautsprechern und am Verstärker sind mit entsprechend gekennzeichneten Befestigungsklemmen (+ und -) versehen. Bei JBL – wie auch bei den meisten Herstellern – ist die (+)-Anschlussklemme rot und die (-)-Klemme schwarz eingefärbt. Es ist besonders wichtig immer die gleichen Pole miteinander zu verbinden: (+) am Lautsprecher mit (+) am Verstärker und (-) am Lautsprecher mit (-) am Verstärker. Halten Sie sich nicht daran, erhalten Sie sehr "dünnen" Bass und fast keine Räumlichkeit. Auch beim Einsatz in einem

Mehrkanal-Heimkino-System ist korrekte Polarität bei der Verkabelung der Lautsprecher besonders wichtig, um die erwünschten räumlichen Effekte erzeugen zu können. Und so befestigen Sie das Lautsprecherkabel: Drücken Sie jeweils auf die rote bzw. schwarze Klemme, führen Sie das abisolierte Ende der entsprechenden Ader in die Öffnung ein und lassen Sie anschließend die Drucktaste wieder los. Ziehen Sie leicht am Kabel um die Verbindung zu testen.

Verwenden Sie zwei HT188 Subwoofer, sollten die Verbindungskabel zum Verstärker gleich lang sein. Sollte einer der beiden Lautsprecher näher zum Verstärker stehen, müssen Sie das überflüssige Kabel hinter der Wand verstecken.

Kling der Bass eher dünn, sollten Sie probeweise die Polarität an einem der beiden Subwoofer

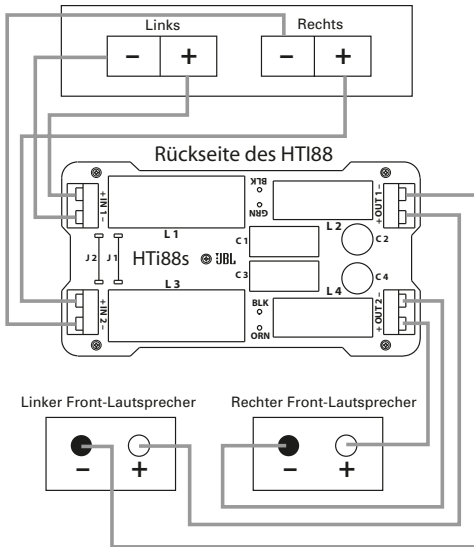
ändern: Verbinden Sie den Plus-Ausgang Ihres Verstärkers mit dem Minus-Eingang am Subwoofer und den Minus-Ausgang des Verstärkers mit dem Plus-Eingang des Subwoofers.

Gehen Sie wie folgt vor, um das Lautsprecherkabel an den Subwoofer anzuschließen: Halten Sie die farbige Taste gedrückt, um die Klemmfeder zu öffnen und führen Sie das abisolierte Ende des Kabels durch die Öffnung. Lassen Sie die Klemmfeder wieder los, um das Kabel zu sichern.

Gehen Sie wie folgt vor, um das Lautsprecherkabel ans Anschluss terminal des optionalen Einbauehäuses HT188BB anzuschließen: Drücken Sie auf den farbigen Kopf des Terminals, bis die Kabel-Öffnung freigegeben wird. Führen Sie das abisolierte Ende des Lautsprecherkabels in die Öffnung ein oder stecken Sie

Verkabelungsmethode 1 für einen HT188 (Kurzschlussbrücken entfernen)

Lautsprecherausgänge am Receiver/Verstärker



GABELLÄNGE

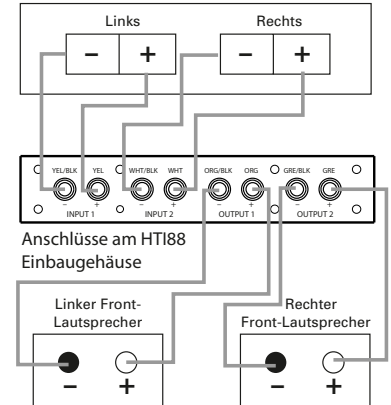
Bis zu 6 m.
Bis zu 9 m.
Mehr als 9 m.

EMPFOHLENE KABELGRÖSSEN

1,3 mm²
1,5 mm²
2,5 mm²

Verkabelungsmethode 1 für einen HT188 Einbauehäuse (Kurzschlussbrücken entfernen)

Lautsprecherausgänge am Receiver/Verstärker



den Bananenstecker ein. Lassen Sie die Kopf wieder los.

Da es sich beim HTI88 um einen passiven Subwoofer handelt, sind ausschließlich Lautsprecheranschlüsse verfügbar. Je nachdem ob Sie eine Endstufe verwenden, die ausschließlich den HTI88 ansteuert oder einen Receiver/Verstärker für alle Lautsprecher verwenden, ste-

hen Ihnen zwei Verkabelungsmöglichkeiten zur Verfügung.

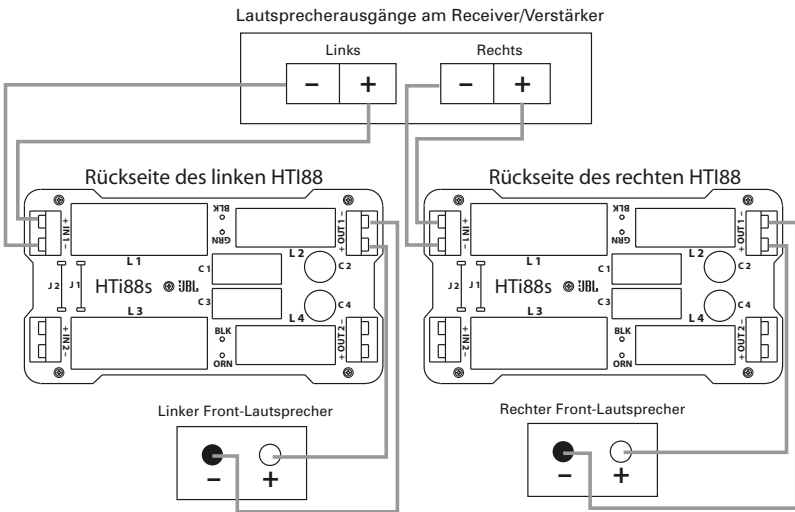
Verkabelungsmethode 1

Verwenden Sie diesen Verkabelungsplan, wenn Sie einen Receiver/Verstärker zum Ansteuern aller Lautsprecher verwenden. Verbinden Sie die Lautsprecherausgänge am Receiver/Verstärker für die beiden Front-Boxen mit den Eingängen

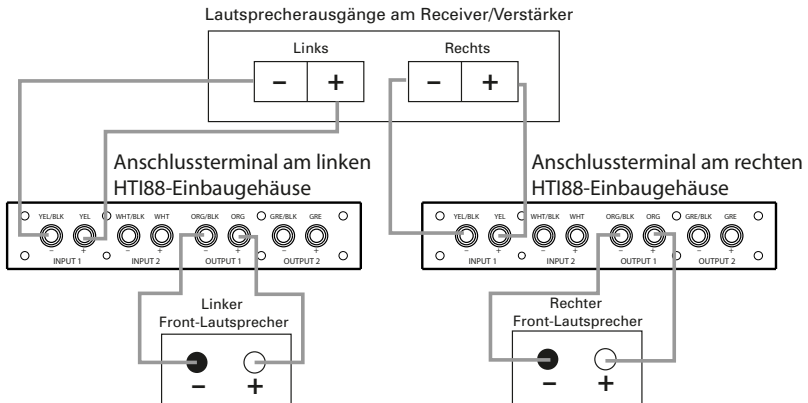
1 (linker Kanal) und 2 (rechter Kanal) am HTI88 Subwoofer oder am Anschlussterminal des UnterEinbaugeschüsses. Schließen Sie den linken Front-Lautsprecher an das Anschlussterminal 1 und den rechten Front-Lautsprecher an das Anschlussterminal 2 an.

Sie können den HTI88 auch horizontal aufstellen, um die

Verkabelungsmethode 1 für zwei HTI88 (Kurzschlussbrücken angeschlossen belassen)



Verkabelungsmethode 1 für zwei HTI88 Subwoofer mit Einbaugeschüss (Kurzschlussbrücken angeschlossen belassen)



jeweiligen Bass-Frequenzen des linken und rechten Frontkanals im Stereo-Modus wiederzugeben.

Die im HTI88 integrierte Frequenzweiche leitete Bass-Frequenzen (Filter 2. Ordnung bei 100 Hz) an die Bass-Chassis des Subwoofers und die Signale oberhalb der Trennfrequenz an die Lautsprecher-Ausgänge - hier können Sie die Satelliten-Lautsprecher anschließen.

Hinweis: Gehen Sie nach der Verkabelungsmethode 1 vor und verwenden nur einen HTI88, müssen Sie die Kurzschlussbrücken entfernen.

Verwenden Sie zwei HTI88 Subwoofer, müssen Sie den linken Lautsprecher-Ausgang Ihres Receivers/Verstärkers mit Eingang 1 des HTI88 (oder mit dem entsprechenden Anschluss am Terminal des Einbaugeschäfts) verbinden. Verbinden Sie den rechten Lautsprecher-Ausgang Ihres Receivers/Verstärkers mit Eingang 1 am zweiten Subwoofer (oder mit dem entsprechenden Anschluss am Terminal des Einbaugeschäfts). Verbinden Sie danach den Ausgang 1 des linken Subwoofers mit den Eingängen des linken Front-Lautsprechers. Schließlich müssen Sie den Ausgang 1 des rechten Subwoofers mit den Eingängen des rechten Front-Lautsprechers

verkabeln. Betreiben Sie den HTI88 im Mono-Modus, müssen Sie die Kurzschlussbrücken angeschlossen belassen.

Verkabelungsmethode 2

Verwenden Sie diesen Verkabelungsplan, wenn Sie eine separate Endstufe zum Ansteuern des HTI88 Subwoofers verwenden. Verbinden Sie den Subwoofer-Ausgang (Cinch) Ihres Receivers/Prozessors mit dem Cinch-Eingang an Ihrer Subwoofer-Endstufe. Verbinden Sie die Lautsprecher-Anschlüsse Ihrer Subwoofer-Endstufe mit Eingang 1 oder 2 am HTI88. Bietet Ihnen die Endstufe zwei Ausgänge (Stereo-Betrieb), können Sie beide mit den jeweiligen Eingängen des HTI88 verbinden - dabei müssen Sie allerdings die Kurzschlussbrücken entfernen. Selbstverständlich können Sie auch die beiden Endstufen-Ausgänge mit je einem separaten HTI88 verbinden und so zwei Subwoofer mit dem gleichen Bass-Signal ansteuern. Immer wenn Sie nur einen der beiden Eingänge eines HTI88 mit einem Verstärker verbinden, müssen Sie die Kurzschlussbrücken gesteckt lassen.

Hinweis: Die integrierte Frequenzweiche des HTI88 ist mit einem Filter 2. Ordnung ausgestattet, der das ankommende Signal bei 100 Hz auftrennt. Die-

ser Filter ist IMMER aktiv. Und obwohl der Subwoofer- oder LFE-Ausgang Ihres Receivers/Verstärkers bereits ein gefiltertes Bass-Signal liefert, wird es keine Störungen in der Zusammenarbeit mit der Frequenzweiche des Subwoofers geben.

Der Einsatz des HTI88BB Einbaugeschäfts

Unabhängig davon welche Verkabelungsmethode Sie verwenden: Setzen Sie das HTI88BB Einbaugeschäft ein, müssen Sie alle acht Kabel desselben mit den entsprechenden Klemmen des eigentlichen Subwoofers verbinden. Hier eine Übersicht der farblich codierten Verbindungskabel:

INGANG 1 (-): gelb mit schwarzen Streifen

INGANG 1 (+): monochrom gelb

INGANG 2 (-): weiß mit schwarzen Streifen

INGANG 2 (+): monochrom weiß

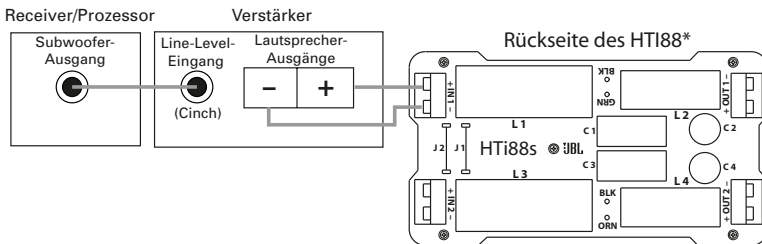
AUSGANG 1 (-): orange mit schwarzen Streifen

AUSGANG 1 (+): monochrom orange

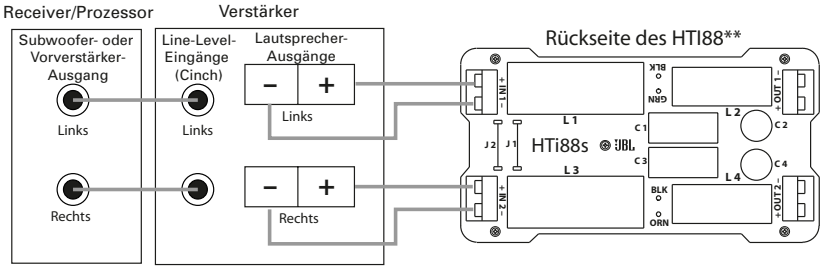
AUSGANG 2 (-): grün mit schwarzen Streifen

AUSGANG 2 (+): monochrom grün

Verkabelungsmethode 2 für einen HTI88 im Mono-Betrieb (Kurzschlussbrücken angeschlossen belassen)

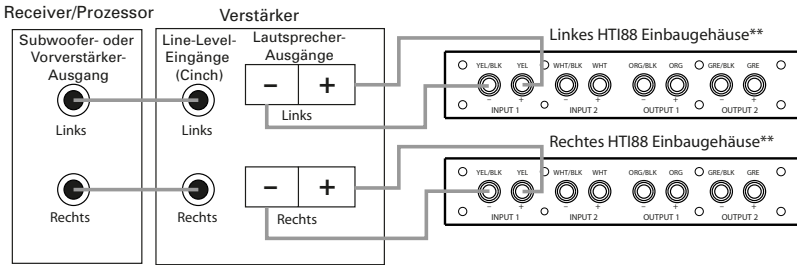


Verkabelungsmethode 2 für einen HTI88 im Stereo-Betrieb (Kurzschlussbrücken entfernen)



** Verwenden Sie bei der Verkabelung mit dem Einbauehäuse die entsprechenden Eingänge am Anschlussterminal des HTI88BB

Verkabelungsmethode 2 für zwei HTI88 mit Einbauehäuse (Kurzschlussbrücken angeschlossen belassen)



** Verwenden Sie bei der Verkabelung ohne das Einbauehäuse die entsprechenden Eingänge am Anschlussterminal des HTI88BB

INSTALLATION

Die Wandlautsprecher der JBL HTI Serie lassen sich sehr einfach installieren. Sollten Sie sich dennoch nicht sicher sein, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder einen Elektriker, der die Montage übernimmt.

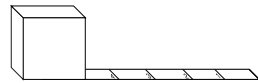
BENÖTIGTES WERKZEUG



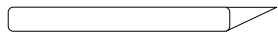
Bleistift



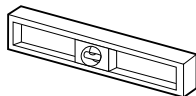
Kreuzschlitz-Schraubendreher



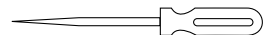
Maßband



Tapetenmesser



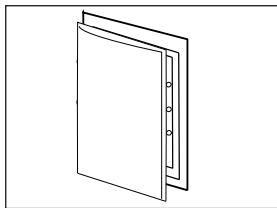
Wasserwaage



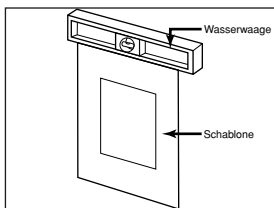
Ahle

INSTALLATION IN EINEM BESTEHENDEN GEBÄUDE

HT188



Die Frontabdeckung ist getrennt vom Lautsprecher eingepackt. Möchten Sie zu einem späteren Zeitpunkt die Frontabdeckung entfernen und dabei Kratzer vermeiden, gehen Sie bitte wie folgt vor: Biegen Sie eine Briefklammer auseinander, führen Sie ein Ende durch eines der Löcher in der Frontabdeckung ein und ziehen Sie diese vorsichtig heraus.

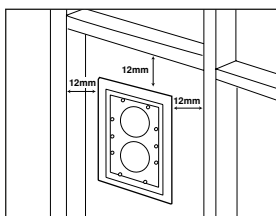


Ermitteln Sie den Montagepunkt für die Wandlautsprecher.

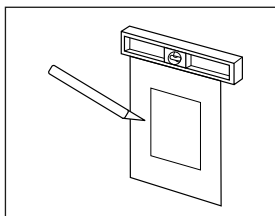
Hinweise:

- Verwenden Sie die mitgelieferte Schablone, um den Einbausschnitt für den Lautsprecher aus der Trockenwand herauszuschneiden. Unabhängig davon wie Sie Boxen ausrichten (horizontal oder vertikal), das eigentliche Montageverfahren ist immer das Gleiche.

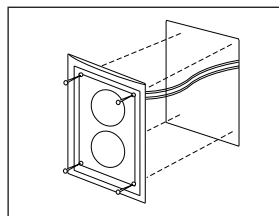
- Bitte beachten Sie, dass die Schablone etwas überdimensioniert ist, um Ihnen Platz für Fehler beim Schneiden der Wand einzuräumen. Aus diesem Grund müssen Sie nicht zusätzliche Reserven beim Bemaßen des Ausschnitts einplanen.



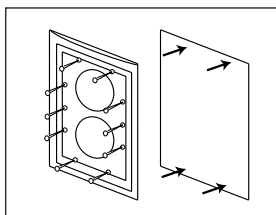
Hinweis: Bitte achten Sie darauf, dass zwischen Lautsprecher und Wandverstrebung mindestens 12,7 mm Abstand einzuhalten sind, damit die Befestigungslaschen Halt finden können.



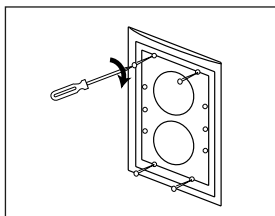
Schneiden Sie die Trockenwand auf.



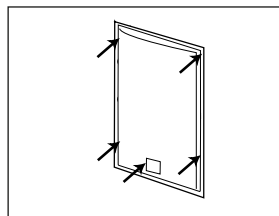
Schließen Sie die Kabel an den Lautsprecher an (siehe dazu die Hinweise auf den Seiten 4 bis 7).



Führen Sie den Einbaurahmen bündig in die Wand ein.



Drehen Sie die mitgelieferten Kreuzschlitzschrauben fest ein. Am besten Sie verwenden einen langsam drehenden Akkuschauber oder Sie drehen die Schrauben manuell ein, um ein Überdrehen der Schrauben zu vermeiden. Dabei öffnen sich die Befestigungslaschen und fixieren den Lautsprecher in der Wand.



Befestigen Sie die Frontabdeckung. Montieren Sie das JBL Logo so, dass es richtig herum zu lesen ist.

MONTAGE IN EINEM NEUBAU

Sie können entweder das optionale HTI88BB Einbaugehäuse-Kit verwenden, oder Sie installieren den Lautsprecher nachdem die Wand montiert wurde und gehen dabei so vor wie auf Seite 8 beschrieben.

MONTAGEHINWEISE FÜR DIE INSTALLATION DES HTI88 MIT DEM HTI88BB GEHÄUSE-KIT

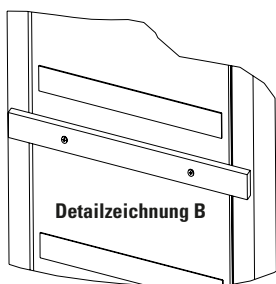
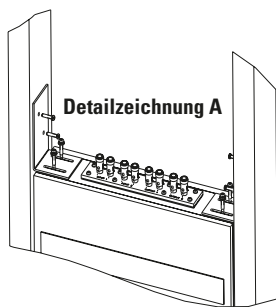
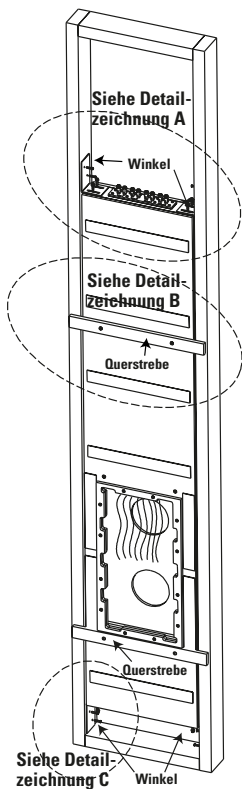
Das Einbaugehäuse-Kit HTI88BB ist optional erhältlich. Sie können es während der Neubauphase in die Wand montieren bevor diese versiegelt wird.

Lieferumfang des HTI88BB:

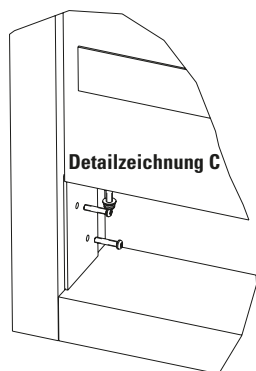
- 4 x Winkel
- (8) #10 32 x 1" screws
- (8) #10 Federring
- (8) #10 Unterlegscheibe
- (8) #8 3/4" Schrauben für den Subwoofer
- 2 x Querstrebe aus Holz
- (4) #10 32 x 1-1/2" Flachkopfschrauben

Installation:

1. Montieren Sie bitte die beiden Querstreben wie in Detailabbildung B gezeigt. Mit diesen Streben stellen wir die Bautiefe des Gehäuses ein. Sie helfen außerdem beim Ausrichten der Box: Montiert man sie links und rechts vom Subwoofer in der Wandausschnitt, halten sie die Box korrekt ausgerichtet bevor diese endgültig fixiert wird.
2. Befestigen Sie die Winkel an die vier Ecken des Einbaugehäuses. Jede der acht Schrauben sollte mit je einem Federring und einer Unterlegscheibe versehen werden (den Federring bitte zuerst). Drehen Sie die Schrauben nicht vollständig ein, um das Gehäuse später endgültig ausrichten zu können (siehe Detailabbildung A). Auch sollten Sie zu diesem Zeitpunkt die Winkel noch nicht mit den Ausschnittsrändern fest verschrauben (siehe Schritt 6).

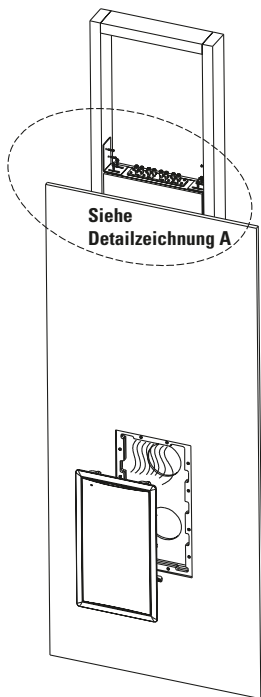


3. Setzen Sie das Einbaugehäuse in die Wand ein. Die untere Seite der Befestigungswinkel mit zwei Bohrlöchern sollten auf Boden des Wandausschnittes ruhen. Sind Anpassungen bei den Befestigungswinkeln nötig, müssen Sie jetzt diese vornehmen (siehe Detailabbildung C).



4. Nun können Sie die Befestigungswinkel fest an das Gehäuse schrauben (bitte noch nicht fest an die Wand schrauben). Passen Sie den Lautsprecher erneut ein und richten Sie ihn korrekt aus.
5. Sie können nun das Einbaugehäuse an die Querstreben schrauben und so vorübergehend fixieren. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das Gehäuse korrekt ausgerichtet bleibt bis auch die Befestigungswinkel an die Wand angeschraubt sind.

6. Schrauben Sie nun die Winkel an die Wand an.
7. Entfernen Sie die Querstreben.
8. Damit ist das Einbaugehäuse fertig montiert und Sie können Sie Wand mit der Sperrholzplatte versiegeln.
9. Verkabeln Sie Ihren Receiver/Verstärker mit dem Anschlussfeld des HTI88BB Einbaugehäuses und den anderen Lautsprechern Ihres Systems. Befolgen Sie dazu die Anweisungen 4 bis 7. Schließen Sie die Verbindungskabel im HTI88BB Gehäuse an die entsprechenden Anschluss terminals des HTI88 Subwoofers an (siehe dazu Seiten 6 bis 7).



BOXENRAHMEN UND FRONTABDECKUNG ANSTREICHEN

Sie können jederzeit die Lautsprecher der HTI Serie passend zur Inneneinrichtung Ihres Wohnraums anstreichen. Möchten Sie die Farbe der Lautsprecher ändern, dient deren Oberflächenlack als Grundierfarbe. Bevor Sie mit den Malerarbeiten beginnen, sollten Sie die Schallwand und

Chassis zum Schutz vor Farbe mit der Schablonenfolie abdecken. Verwenden Sie hochwertige Sprühfarbe und tragen Sie diese so dünn wie möglich auf. Sie sollten die Frontabdeckung streichen bevor Sie diese an den Montagerahmen befestigen.

Stellen Sie bitte sicher, dass die Löcher der Frontabdeckung frei bleiben. Werden sie mit Farbe abgedeckt, sinkt die Wiedergabequalität.

FEHLERBEHEBUNG

KEIN TON AUS DEN LAUTSPRECHERN ZU HÖREN:

- Überprüfen Sie, ob der Verstärker eingeschaltet ist und eine Tonquelle spielt.
- Überprüfen Sie alle Kabelverbindungen zwischen Receiver/Verstärker und Lautsprecher. Stellen Sie sicher, dass alle Kabel korrekt sitzen. Die Kabel dürfen nicht beschädigt sein. Achten Sie auf Kurzschlüsse.
- Überprüfen Sie noch einmal die korrekte Funktion Ihres Receivers/Verstärkers.

Setzen Sie die Lautsprecher in einer Mehrkanal-Installation ein, müssen Sie sicherstellen, dass Ihr Receiver/Prozessor entsprechend konfiguriert ist und alle benötigten Kanäle aktiv sind.

KEIN TON AUS EINEM DER LAUTSPRECHERN ZU HÖREN:

- Überprüfen Sie den Balance-Regler an Ihrem Receiver/Verstärker.
- Überprüfen Sie alle Kabelverbindungen zwischen Receiver/Verstärker und Lautsprecher. Stellen Sie sicher, dass alle Kabel korrekt sitzen. Die Kabel dürfen nicht gebrochen, getrennt oder durchlöchert sein. Achten Sie auf Kurzschlüsse.

NUR GERINGE (ODER GAR KEINE) BASSWIEDERGABE:

- Stellen Sie sicher, dass Sie sich beim Verkabeln der Lautsprecher nicht verpolt haben: Plus auf Plus, Minus auf Minus. Verwenden Sie zwei HTI88 Subwoofer, sollten Sie bei einem der beiden Subwoofer die Pole testweise vertauschen (siehe Seite 4).
- Erwägen Sie den Einsatz einer separaten Endstufe für den HTI88 Subwoofer.
- Geben Sie Dolby* Digital- oder DTS®-codiertes Material wieder, sollten Sie die Konfiguration Ihres Receivers/Prozessors überprüfen. Setzen Sie eine separate Endstufe für den HTI88 Subwoofer ein, sollten Sie sicherstellen, dass der Subwoofer-Ausgang Ihres Receivers/Prozessors auch aktiviert ist.

Lesen Sie in der Bedienungsanleitung des Receivers/Prozessors nach wie Sie die Lautsprecher für den Betrieb mit Dolby Digital, DTS oder einem anderen Surround-Modus korrekt konfigurieren müssen.

WENN DAS SYSTEM BEI NIEDRIGER LAUTSTÄRKE SPIELT, BEI HOHER LAUTSTÄRKE ABER ABSCHALTET:

- Überprüfen Sie alle Kabelverbindungen zwischen Receiver/Verstärker und Lautsprecher. Stellen Sie sicher, dass alle Kabel korrekt sitzen. Die Kabel dürfen nicht beschädigt sein. Achten Sie auf Kurzschlüsse.
- Verwenden Sie mehr als ein Boxenpaar als Frontlautsprecher, sollten Sie die erforderliche Mindestimpedanz Ihres Verstärkers/Receivers überprüfen.

TECHNISCHE DATEN

HT188

Frequenzbereich	30 Hz – 100 Hz (–6 dB)
Maximale empfohlene Verstärkerleistung†	250 Watt pro Kanal
Impedanz	8 Ohm Nennimpedanz pro Bass-Chassis
Wirkungsgrad	94 dB (2,83 V/1 m), beide Bass-Chassis angetrieben
Übergabefrequenz	100 Hz, Filter 2. Ordnung
Bass-Chassis	203 mm (8") großes Bass-Chassis mit Membranen aus Aluminium-beschichtetem Polymer mit Gummisicke
Maße (B x H)	290 mm x 518 mm
Einbauausschnitt (B x H)	254 mm x 465 mm
Einbautiefe	98 mm
Gewicht pro Lautsprecher	7,7 kg

Alle Leistungsmerkmale und technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

† Die maximale empfohlene Verstärkerleistung sorgt für ausreichend Reserven für die Wiedergabe von Leistungsspitzen. Wir empfehlen nicht die Dauerbelastung der Lautsprecher bei diesen Werten.

* Warenzeichen der Dolby Laboratories.

DTS ist eine Marke der Digital Theater Systems, Inc.

Konformitätserklärung



Wir, Harman Consumer Group International
2, route de Tours
72500 Chateau-du-Loir
Frankreich

erklären in eigener Verantwortung, dass das Produkt der vorliegenden Dokumentation folgenden Standards entspricht:

EN 61000-6-3:2001
EN 61000-6-1:2001

Laurent Rault
Harman Consumer Group International
Chateau-du-Loir, Frankreich 4/05

BEDIENUNGSANLEITUNG

PRODUKTLINIE:

JBL Heimkino-Einbau-Lautsprecher

MODELL: HT188

DIE ÜBERRAGENDE Wiedergabequalität eines konventionellen JBL Lautsprechers, kombiniert mit der praktischen Wandmontage.

BASS-CHASSIS: Membranen aus Aluminium-beschichtetem Polymer mit Gummisicke

FREQUENZWEICHE: Straight-Line Signal Path™ (SSP)

PROFI-REFERENZ: Studio-Monitore



**PRO SOUND
COMES HOME™**

JBL Consumer Products: 250 Crossways Park Drive,
Woodbury, NY 11797 · 516-255-4JBL (USA only)
Harman Deutschland GmbH & Co. KG
Hünderstraße 1, D-74080 Heilbronn · Tel.: (+49) 7131/480-0
www.jbl-audio.de

HINWEIS: Planen Sie die Montage in einem Neubau, sollten Sie das HT188BB-Einbaugehäuse-Kit mit bestellen.

© 2005 Harman International Industries, Incorporated.
Alle Rechte vorbehalten.

JBL ist ein eingetragenes Warenzeichen der
Harman International Industries, Incorporated.
Part No. 406-000-05223

H A Harman International Company